

О подписании Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии об упрощении условий взаимных поездок отдельных категорий граждан двух стран от 21 декабря 2010 г.

Распоряжение · № 2533-р · от 11.12.2015 · Правительство Российской Федерации · Действует без изменений

ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

РАСПОРЯЖЕНИЕ

ОТ 11 ДЕКАБРЯ 2015 Г. № 2533-Р

МОСКВА

О подписании Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии об упрощении условий взаимных поездок отдельных категорий граждан двух стран от 21 декабря 2010 г.

В соответствии с пунктом 1 статьи 11 Федерального закона "О международных договорах Российской Федерации" одобрить представленный МИДом России согласованный с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти и предварительно проработанный с Индийской Стороной проект Протокола о внесении изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии об упрощении условий взаимных поездок отдельных категорий граждан двух стран от 21 декабря 2010 г. (прилагается). Поручить МИДу России по достижении договоренности с Индийской Стороной подписать от имени Правительства Российской Федерации указанный Протокол, разрешив вносить в прилагаемый проект изменения, не имеющие принципиального характера.

Председатель Правительства
Российской Федерации Д.Медведев

Проект

ПРОТОКОЛ

о внесении изменения в Соглашение между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии об упрощении условий взаимных поездок отдельных категорий граждан двух стран от 21 декабря 2010 г.

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Индии, именуемые в дальнейшем Сторонами, руководствуясь пунктом 2 статьи 13 Соглашения между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Индии об упрощении условий взаимных поездок отдельных категорий граждан двух стран от 21 декабря 2010 г. (далее - Соглашение), согласились о нижеследующем:

Статья 1

Изложить подпункт "b" пункта 1 статьи 3 Соглашения в следующей редакции:

"b) для предпринимателей и представителей организаций предпринимателей государства одной Стороны - письменное приглашение принимающего юридического лица, компании, организации, предприятия, учреждения либо их филиалов, государственных или местных органов власти государства другой Стороны, организационных комитетов торгово-промышленных выставок,

конференций и симпозиумов, проводимых на территории государства другой Стороны;".

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты его подписания.

Совершено в г. " " 201 г. в двух экземплярах, каждый на русском, хинди и английском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу. В случае расхождения в толковании используется текст на английском языке.

За Правительство
Российской Федерации
За Правительство
Республики Индии
